



Dekret

Decreto

des Schulamtsleiters

dell'Intendente scolastico

Nr.

N.

15302/2017

16.0 Deutsches Schulamt - Intendenza scolastica tedesca

Betreff:

Schulführungskraft Armin Haller - Auftrag zur Amtsführung am Grundschulsprengel Neumarkt – Schuljahr 2017/2018

Oggetto:

Dirigente scolastico Armin Haller - Incarico di reggenza presso il Circolo didattico Egna – anno scolastico 2017/2018

Der Schulamtsleiter

L'Intendente scolastico

nimmt Einsicht in:

- das gesetzesvertretende Dekret vom 16. April 1994, Nr. 297, das den Einheitstext der gesetzlichen Bestimmungen im Bereich der Schule enthält,
- das gesetzesvertretende Dekret vom 30. März 2001, Nr. 165, über allgemeine Bestimmungen über den Dienst bei öffentlichen Verwaltungen, in geltender Fassung,
- die Landeskollektivverträge für die Schuldirektoren/innen der Provinz Bozen vom 16. Mai 2003 und vom 8. Oktober 2007,
- den Beschluss der Landesregierung Nr. 1006 vom 14. Juni 2010, betreffend die Vergabe von Führungs- und Direktionsaufträgen zur Besetzung von Direktionen der Schulen staatlicher Art,
- die Kriterien und Modalitäten der Zuweisung der Amtsführungen, die er am 4. Juli 2014 den Schulgewerkschaften im Sinne von Artikel 4 Absatz 1 des Landeskollektivvertrages für die Schuldirektorinnen und -direktoren der Provinz Bozen vom 16. Mai 2003 mitgeteilt hat,

visto il decreto legislativo 16 aprile 1994, n. 297, concernente il testo unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione, relative a scuole di ogni ordine e grado;

visto il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, concernente le norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche, con successive modifiche ed integrazioni;

visti i contratti collettivi provinciali del personale dirigente scolastico della Provincia di Bolzano del 16 maggio 2003 e dell'8 ottobre 2007;

vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1006 del 14 giugno 2010, concernente gli incarichi dirigenziali e di presidenza per la copertura delle direzioni delle scuole a carattere statale;

visti i criteri e le modalità di conferimento delle reggenze comunicate ai sensi dell'articolo 4, comma 1, del Contratto collettivo provinciale del personale dirigente scolastico della Provincia di Bolzano in data 4 luglio 2014 alle OO.SS.

stellt fest, dass:

- Herr Oswald Lanz, Schulführungskraft am Grundschulsprengel Neumarkt, ab 1. September 2017 bis 06. Juni 2018 abwesend ist,
- die Direktion des Grundschulsprengels Neumarkt im Schuljahr 2017/2018 verfügbar ist,
- der Schulamtsleiter freie oder verfügbare Direktionen einem anderen Schuldirektor/einer anderen Schuldirektorin in Amtsführung übertragen kann,
- sich Herr Direktor Armin Haller bereit erklärt hat, die Amtsführung am Grundschulsprengel Neumarkt anzunehmen,
- am 21. August 2017 Herr Armin Haller erklärt hat, sich in keiner Situation von

constatato che il sig. Oswald Lanz, dirigente scolastico presso il Circolo didattico Egna, è assente a partire dal 1° settembre 2017 sino al 06 giugno 2018;

constatato che la direzione del Circolo didattico Egna è disponibile nell'anno scolastico 2017/2018;

constatato che l'Intendente scolastico può conferire in reggenza posti direttivi vacanti o disponibili ad altro/a dirigente scolastico/a;

constatato che il dirigente scolastico Armin Haller si è dichiarato disponibile ad accettare l'incarico di reggenza presso il Circolo didattico Egna;

in data 21 agosto 2017 il Sig. Armin Haller ha dichiarato di non trovarsi in alcuna delle cause

Gespeichert unter:

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636391604526701142_813811.DOC

Nichterteilbarkeit dieses
Führungsauftrages gemäß dem
gesetzesvertretenden Dekret Nr. 39/2013
zu befinden.

di inconferibilità del presente incarico
dirigenziale previste dal decreto legislativo n.
39/2013.

Und

verfügt:

dispone:

Herr Direktor Armin Haller, Direktor an der
Mittelschule Neumarkt, wird für das Schuljahr
2017/2018 mit der Amtsführung des
Grundschulsprengels Neumarkt beauftragt.
Der Auftrag gilt für den Zeitraum vom 1.
September 2017 bis zum 06. Juni 2018.

Al dirigente scolastico Armin Haller, dirigente
scolastico presso la scuola Media Egna, viene
conferito per l'anno scolastico 2017/2018 un
incarico di reggenza presso il Circolo didattico
Egna. L'incarico è conferito per il periodo dal
1° settembre 2017 al 06 giugno 2018.

Herr Direktor Armin Haller erhält für diese
Amtsführung die entsprechende Landes-
funktionszulage im Ausmaß von 50%.

Al dirigente scolastico Armin Haller spetta per
questo incarico di reggenza la relativa
indennità di funzione provinciale nella misura
del 50%.

Die mit dieser Maßnahme
zusammenhängenden Ausgaben werden den
Kapiteln U04021.5880, U04021.5910 und
U0421.5111 des Haushaltsvoranschlages für
das Finanzjahr 2017 und den entsprechenden
Kapiteln der folgenden Haushalte angelastet.

La spesa derivante del presente
provvedimento viene imputata ai capitoli
U04021.5880, U04021.5910 e U04021.5111
del bilancio finanziario 2017 nonché ai
corrispondenti capitoli degli esercizi
successivi.

Der Schulamtsleiter

L'Intendente scolastico

Peter Höllrigl

Herrn Direktor Armin Haller, Mittelschule Neumarkt

An den Grundschulsprengel Neumarkt

An das Gehaltsamt für das Lehrpersonal (4.8)

An das Amt für Schulverwaltung (16.2)

An das Amt für Aufnahme und Laufbahn des Lehrpersonals (16.3)

Zum Personalakt



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

TSCHIGG STEPHAN

24/08/2017

Der Ressortdirektor
Il Direttore di Dipartimento

HOELLRIGL PETER

24/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Stephan Tschigg
codice fiscale: IT:TSCSPH72A07A952D
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 4287419
data scadenza certificato: 19/05/2020 00.00.00*

Am 06/09/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Peter Hoellrigl
codice fiscale: IT:HLLPTR62B20F132H
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 287090
data scadenza certificato: 19/01/2018 00.00.00*

Copia prodotta in data 06/09/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma